

ÁUDIO música & TECNOLOGIA

ISSN 1414281



ROCK IN RIO

Tudo sobre o som de um dos maiores festivais do planeta

COBERTURA ESPECIAL

EXPOMUSIC 2013

Os produtos e empresas que foram destaque na 30ª edição do megaevento

MICROFONES

Conheça os diferentes tipos que podem ser úteis no seu home studio

CHRIS LORD-ALGE COLLECTION

Plug-ins que sofisticam seu trabalho sem complicação

SISTEMAS DE
SONORIZAÇÃO
PARTE 8
Gerenciadores
de sistemas

Festival de luzes no Rock in Rio • O melhor da Lighting Week e da Expomusic

Direção de fotografia: corrigindo olheiras com maquiagem, luz, cor e filtros

LUZ&CENA

Recompensa

Deu trabalho, foi intenso, mas valeu a pena: cobrir Expomusic/Lighting Week e Rock in Rio é tão árduo quanto delicioso. Quais os principais produtos? E as novidades da feira? E como é levar tanto som para tanta gente? Tecnicamente falando, como isso é possível? Obter respostas para essas perguntas leva tempo, pode fazer a voz sumir (meu caso ao final da Expomusic), mas, no fim, quando está tudo no papel (ok, eu sei, na tela...), a sensação de dever cumprido é sensacional. E poder passar isso a você, leitor, é uma recompensa daquelas.

Então aproveite, porque o que não falta nessa AM&T é informação! Nessas páginas impressas que você tem nas mãos (ok, eu sei, podem também ser as páginas não-impressas de nossa revista digital) é possível encontrar quatro coberturas bem legais e completas sobre os referidos eventos, uma vez que o caderno *Luz & Cena* também mostra o lado luminoso das feiras e do festival.

Nessa AM&T 266 você também encontra mais uma edição da série de Renato Muñoz sobre as partes de um sistema de sonorização para a sua coluna *Notícias do Front*. Agora é a vez de falar sobre gerenciadores de sistemas, e para isso ele apresenta origens, tipos, o processo em si de gerenciamento, dificuldades existentes e, por fim, imagina o futuro destes equipamentos. Terminando o texto, fica a vontade de saber o que vem por aí. Você ainda leu esse, mas, sim, que chegue logo o próximo *Notícias do Front*!

Outros destaques são os diferentes tipos de microfones para o seu home studio, em evidência na seção *Em Casa*; a parte dois do texto sobre medição acústica e curvas de critérios de ruído, apresentado a você por Omid Bürgin, que nos remeteu seu artigo diretamente da China!; os plug-ins *by* Chris Lord-Alge, que permitem aos usuários dos produtos uma experiência em estúdio que remete ao trabalho do renomado produtor, e tudo sem complicação; e, ainda, oferecemos um olhar atento sobre os novos ambientes de processamento do Pro Tools. E mais, muito mais.

É respirar fundo e, aproveitando o calor, mergulhar em tudo o que o sumário anuncia. Vamos lá!

Boa leitura!

Marcio Teixeira

ISSN 1414-2821

Áudio Música & Tecnologia

Ano XXV – Nº 266 / novembro de 2013

Fundador: Sólon do Valle

Direção geral: Lucinda Diniz -

lucinda@musitec.com.br

Edição jornalística: Marcio Teixeira

Consultoria de PA: Carlos Pedruzzi

COLABORARAM NESTA EDIÇÃO

Christ, Cristiano Moura, Daniel Raizer, Enrico

De Paoli, Farley Derze, Léo Miranda, Lucas

Ramos, Omid Bürgin e Renato Muñoz.

REDAÇÃO

Marcio Teixeira - marcio@musitec.com.br

Rodrigo Sabatinelli - rodrigo@musitec.com.br

redacao@musitec.com.br

cartas@musitec.com.br

DIREÇÃO DE ARTE E DIAGRAMAÇÃO

Client By - clientby.com.br

Frederico Adão e Caio César

Assinaturas

Karla Silva

assinatura@musitec.com.br

Distribuição: Eric Brito

Publicidade

Mônica Moraes

monica@musitec.com.br

Impressão: Ediouro Gráfica e Editora Ltda.

Áudio Música & Tecnologia

é uma publicação mensal da Editora

Música & Tecnologia Ltda,

CGC 86936028/0001-50

Insc. mun. 01644696

Insc. est. 84907529

Periodicidade Mensal

ASSINATURAS

Est. Jacarepaguá, 7655 Sl. 704/705

Jacarepaguá – Rio de Janeiro – RJ

CEP: 22753-900

Tel/Fax: (21) 2436-1825

(21) 3079-2745

(21) 3435-0521

Banco Bradesco

Ag. 1804-0 - c/c: 23011-1

Website: www.musitec.com.br

Distribuição exclusiva para todo o Brasil pela

Fernando Chinaglia Distribuidora S.A.

Rua Teodoro da Silva, 907

Rio de Janeiro - RJ - Cep 20563-900

Não é permitida a reprodução total ou parcial das matérias publicadas nesta revista.

AM&T não se responsabiliza pelas opiniões de seus colaboradores e nem pelo conteúdo dos anúncios veiculados.



38

Rock in Rio 2013

Um dos maiores festivais de música do mundo desembarca novamente no Rio de Janeiro
Rodrigo Sabatinelli

14 **Áudio e Acústica**
Medição acústica e curvas de critérios de ruído (Parte 2)
Omid Bürgin

20 **Plug-ins**
Chris Lord-Alge Collection
Plug-ins para quem quer sofisticar sem complicar
Cristiano Moura

26 **Notícias do Front**
As partes de um sistema de sonorização (Parte 8)
Gerenciadores de sistemas
Renato Muñoz

32 **Em Casa**
Equipamentos para um Home Studio: Microfones (Parte 2): Os diferentes tipos
Lucas Ramos

76 **Expomusic 2013**
Evento comemora 30 edições mostrando as novidades e principais destaques da indústria de áudio profissional
Marcio Teixeira e Rodrigo Sabatinelli

84 **Arte Eletrônica**
Dicas portáteis: Três apostas que merecem sua atenção
Christ

88 **Pro Tools**
Viva bem com seu Pro Tools: Amplie seu PT com novos ambientes de processamento
Daniel Raizer

96 **Lugar de Verdade**
A Feira Gigante
Enrico De Paoli

seções

editorial 2
novos produtos 10

notícias de mercado 6
índice de anunciantes 95

LUZ & CENA



54

Rock in Rio 2013

Festival de luzes em encontro de estrelas nacionais e internacionais
por Rodrigo Sabatinelli



62

evento

Lighting Week e Expomusic
Edições 2013 das principais feiras do setor reúnem novidades em iluminação profissional
por Marcio Teixeira e Rodrigo Sabatinelli



70

iluminando

A origem noturna das cidades romanas
por Ricardo Honório



72

direção de fotografia para vídeo

Corrigindo olheiras: Maquiagem, luz, cor e filtros
por Léo Miranda

PRODUTOS	54
EM FOCO	60

LUZ & CENA

ROCK IN RIO 2013

As luzes que deram o tom do sempre aguardado festival

LIGHTING WEEK & EXPOMUSIC

Saiba quais foram os produtos que roubaram a cena nos eventos

DIREÇÃO DE FOTOGRAFIA

Corrigindo olheiras com maquiagem, luz, cor e filtros

A ORIGEM NOTURNA DAS CIDADES ROMANAS

Demarcação do céu: prática comum antes da fundação de cidades romanas

Durante o Império Romano, para fundar ou reconstruir uma cidade romana era preciso esperar a noite chegar. O céu noturno permitia a visualização das estrelas que funcionavam como uma referência com a qual os arquitetos demarcavam o *umbilicus* (umbigo), que se convertia no centro urbano que dava origem à cidade. Para sua demarcação, os arquitetos romanos olhavam para o céu noturno e sob a abóboda estrelada tinham condições de traçar duas linhas perpendiculares entre si, de um lado a outro do horizonte, de modo a recortar o céu noturno em quatro pedaços iguais.

O ponto onde as linhas se tocavam no firmamento era reproduzido no chão, onde os arquitetos riscavam uma cruz para ser o centro, o *umbilicus*, que dava origem à fundação da cidade. A cidade nascia do centro para fora. As linhas imaginárias traçadas no céu noturno de forma ortogonal se tornavam, no solo, as duas principais ruas da cidade.

A planta urbana romana tinha origem no pavimento do templo erguido para todos os deuses – o panteão. Os deuses davam a proteção e o apoio divino às conquistas territoriais do Império. A cidade romana devia nascer

como uma réplica do panteão que tinha o solo ordenado ortogonalmente e uma abóboda que imita o céu. O centro urbano tinha imenso valor religioso. Abaixo e acima dele, os romanos imaginavam que a cidade conectava-se com os deuses entranhados na Terra e com os deuses da luz no céu.



A demarcação do céu vai para o solo

Assim, uma cidade romana só era considerada fundada quando sobre seu *umbilicus* eram acesas as chamas do fogo, cuja luz representava uma divindade.

A CRUZ DE MALTA PARA A FUNDAÇÃO DA CIDADE DO RIO DE JANEIRO

No Rio de Janeiro, lá de cima do Pão de Açúcar, dá para observar a praça conhecida como Fortaleza de São João, local da fundação da cidade do Rio de Janeiro em 1º de março de 1565, no bairro da Urca.



Praça da Fortaleza de São João, Urca, Rio de Janeiro

Quando o Brasil completou 500 anos, no ano 2000, o arquiteto José Canosa Miguez iluminou a praça de modo a destacar com a luz a Cruz de Malta. Um cenário que remete à lembrança de como os romanos fundavam suas cidades, devido à cruz no chão e uma estrutura de luz que nos lembra a fogueira romana no ponto central, que divide os braços da cruz a simbolizar as duas ruas principais à época da fundação.

A iluminação de Miguez foi matéria da Revista VEJA em 2000. Os postes foram dispostos de maneira harmônica com o desenho geométrico do projeto paisagístico. Isto é, de modo diferente do que se fazia antes daquele ano, cujo critério da posição dos postes era a uniformidade da iluminação. Miguez preferiu trazer o caráter cênico para aquela praça história. Seu projeto de iluminação teve origem em um partido estético com o posicionamento dos postes nos vértices dos canteiros que dão forma à cruz de malta. A fibra ótica foi usada para delinear o contorno da cruz. Uma cruz iluminada.

Assim, tanto a fundação das cidades romanas como a fundação do Rio de Janeiro guardam entre si a semelhança de se necessitar de uma proteção divina para o povo que irá viver na cidade a ser fundada. Se a cruz foi o elemento geométrico tomado como referência para inaugurar a cidade pelo centro onde as linhas se encontram, a luz da fogueira romana ou a luz elétrica do mundo contemporâneo foram os elementos simbólicos, e cênicos, adotados para trazer o conforto emocional de que, mesmo na escuridão da noite, "a luz" há de proteger a todos.

Farley Derze é professor do Instituto de Pós-Graduação, diretor de Gestão e Pesquisa da empresa Jamile Tormann Iluminação Cênica e Arquitetural e membro do Núcleo de Estética e Semiótica da UnB. Doutorando em Arquitetura. E-mail: diretoria@jamiletormann.com

GOBOS EQUIPAMENTOS E ACESSÓRIOS PARA ILUMINAÇÃO PROFISSIONAL



PG Projet
Gobos

Rua Engenho da Serra, 57 - Piqueri
São Paulo - SP - Brasil - Cep: 02931-050
Tels.: (11) 3868-3352 // 3675-9447
Nextel: (11) 7808-8714 // 7*32200
Site: www.projetgobos.com.br
e-mail: vendas@projetgobos.com.br

CONHECIMENTO

é seu bem mais precioso.

Invista em você



Conceito de Iluminação

Autor: Roberto Gill Camargo

R\$ 40,00

(140 páginas)

Caderno de Iluminação

Autor: Jamile Tormann



R\$ 40,00

(154 páginas)



Em Cena o Luminador

Autor: Pedro Dultra

R\$ 40,00

(164 páginas)

www.musitec.com.br/loja
atendimento@musitec.com.br

Tel: 21 2436-1825 - 3079-2745 - 3435-0521